

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 25		ZITTINGSJAAR 1934-1935
	SÉANCE du 12 Décembre 1934	VERGADERING van 12 December 1934	

PROJET DE LOI

modifiant la compétence des juges de paix et celle des tribunaux de première instance, en matière d'actions en réparations des dommages causés par les travaux exécutés dans les mines.

PROJET RÉAMENDÉ PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier.

L'article 59 des lois sur les mines, minières et carrières coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919, modifié par l'article 10 de la loi du 15 septembre 1928, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 59. — Les juges de paix connaissent des actions en réparation des dommages causés, en dernier ressort jusqu'à la valeur de 15,000 francs, et en premier ressort jusqu'à la valeur de 40,000 francs.

» S'il y a lieu à expertise elle ne pourra se faire que par trois experts, à moins que les parties ne consentent qu'il soit procédé par un seul.

» Toutefois si la valeur de l'action n'est pas supé-

⁽¹⁾ Les amendements adoptés par le Sénat sont imprimés en caractères *italiques*.

Voir les Documents et Annales de la Chambre (C.) et du Sénat (S.) :

C. 1931-1932, n° 83 : Projet de loi.

— — — , n° 177 : Rapport de M. Sinzot.

Séances des 3 et 4 mai 1932.

S. 1931-1932, n° 92 : Projet transmis par la Chambre.

— — — , n° 119 : Rapport de M. Meyers.

Séances des 30 juillet, 12 et 13 juillet 1932.

C. 1931-1932, n° 301 : Projet amendé par le Sénat.

— — — , n° 303 : Rapport de M. Drion.

Séance du 19 juillet 1932.

S. 1931-1932, n° 192 : Projet réamendé par la Chambre.

1933-1934, n° 56 : Rapport de M. Meyers.

— — — , n° 77 : Amendements du Gouvernement.

Séance du 13 février 1934.

C. 1933-1934, n° 118 : Projet réamendé par le Sénat.

— — — , n° 136 : Rapport de M. Sinzot.

Séances des 20 et 21 mars 1934.

S. 1933-1934, n° 107 : Projet réamendé par la Chambre.

1934-1935, n° 7 : Rapport de M. Meyers.

Séance du 11 décembre 1934.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de bevoegdheid der Vrederechters en van die der Rechtbanken van Eersten aanleg voor de rechtstvorderingen betreffende vergoedingen voor geleden schade door in de mijnen ten uitvoer gebrachte werken.

ONTWERP
DOOR DEN SENAAT OPNIEUW GEWIJZIGD ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

Artikel 59 van de bij Koninklijk besluit van 15 September 1919 samengeschatelde wetten op de mijnen, graverijen en groeven, gewijzigd door artikel 10 van de wet van 15 September 1928, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 59. — De vrederechters zijn bevoegd uitspraak te doen, zonder beroep, tot een bedrag van 15,000 frank, en, in eersten aanleg, tot een bedrag van 40,000 frank.

» Ingeval een deskundig onderzoek noodig ware, mag dit slechts door drie deskundigen worden gedaan, ten ware partijen overeenkwamen het door een enkelen te laten doen.

» Is evenwel de waarde van de vordering niet hoo-

⁽¹⁾ De amendementen door den Senaat aangenomen zijn *curstef* gedrukt.

Zie de Documenten en de Handelingen van de Kamer (K.) en van den Senaat (S.) :

K. 1931-1932, n° 83 : Wetsontwerp.

— — — , n° 177 : Verslag van den heer Sinzot.

Vergaderingen van 3 en 4 Mei 1932.

S. 1931-1932, n° 92 : Wetsontwerp door de Kamer overgemaakt.

— — — , n° 119 : Verslag van den heer Meyers.

Vergaderingen van 30 Juni, 12 en 13 Juli 1932.

K. 1931-1932, n° 301 : Wetsontwerp door den Senaat gewijzigd.

— — — , n° 303 : Verslag van den heer Drion.

Vergadering van 19 Juli 1932.

S. 1931-1932, n° 192 : Wetsontwerp door de Kamer gewijzigd.

1933-1934, n° 56 : Verslag van den heer Meyers.

— — — , n° 77 : Amendementen van de Regeering.

Vergadering van 13 Februari 1934.

K. 1933-1934, n° 118 : Ontwerp door den Senaat opnieuw gewijzigd.

— — — , n° 136 : Verslag van den heer Sinzot.

Vergaderingen van 20 en 21 Maart 1934.

S. 1933-1934, n° 107 : Ontwerp door de Kamer opnieuw gewijzigd.

1934-1935, n° 7 : Verslag van den heer Meyers.

Vergadering van 11 December 1934.

rieure à 8,000 francs, l'expertise pourra se faire par un seul expert.

» Le juge impartira à l'expert un délai pour le dépôt de son rapport; ce délai pourra être prorogé s'il l'estime nécessaire.

» Si l'expert ou le collège d'experts n'a pas déposé le rapport dans le délai imparti, il sera remplacé à la requête de la partie la plus diligente, sans préjudice aux dommages-intérêts que les parties pourraient obtenir des experts pour n'avoir pas rempli la mission qu'ils ont acceptée.

» Les états d'experts seront taxés par le juge dans le jugement qui statue au fond.

» Les règles relatives à l'expertise s'appliqueront devant les diverses juridictions. »

Art. 2.

DISPOSITION TRANSITOIRE

Le régime nouveau de la compétence n'est pas applicable aux actions régulièrement portées devant les juridictions de jugement avant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 11 décembre 1934.

Le Président du Sénat,

Le Secrétaire,

M. LIPPENS

R. LEYNIERS

ger dan 8,000 frank, dan kan het deskundig onderzoek door een enkelen deskundige geschieden.

» De rechter zal aan den deskundige een termijn bepalen voor de neerlegging van zijn verslag; deze termijn mag verlengd worden door den rechter, zoo deze het noodig acht.

» Zoo de deskundige of het college van deskundigen het verslag niet binnen den bepaalden termijn heeft ingediend, dan wordt hij vervangen op verzoek van de meest gereede partij, onverminderd de schadevergoeding die partijen mochten bekomen tegen de deskundigen, om de door hen aanvaarde taak niet te hebben vervuld.

» De staten van deskundigen worden begroot door den rechter die ten gronde recht doet.

» De regelen betreffende het deskundig onderzoek gelden insgelijks voor de onderscheidene rechtscolleges. »

Art. 2.

OVERGANGSBEPALING

Het nieuw stelsel van bevoegdheid is niet toepasselijk op de rechtsvorderingen regelmatig voor de rechtsmachten van wijzen gebracht, vóór den datum van het in werking treden dezer wet.

Brussel, 11 December 1934.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretaris,